



Grazie per aver scelto il nostro prodotto!



### BORSA IMBOTTITA SOUNDSATION PER VIOLONCELLO - MANUALE D'USO

La borsa imbottita per violoncello è ideale per proteggere lo strumento durante il trasporto e lo stoccaggio, dotata di tasca per libri e accessori e tasca per archetto. Grazie ai materiali resistenti e all'imbottitura interna, offre una protezione adeguata contro urti, graffi e agenti atmosferici moderati.

### USO CORRETTO

#### Inserimento del violoncello

- Aprire completamente la cerniera principale della borsa.
- Posizionare il violoncello all'interno con cura, assicurandosi che sia ben allineato con il profilo interno.
- Chiudere delicatamente la cerniera, evitando di esercitare pressione sulle corde o sulle parti delicate dello strumento.

### TRASPORTO

- Utilizzare le maniglie rinforzate per un trasporto sicuro a breve distanza.
- Per tragitti più lunghi, indossare gli spallacci regolabili per una distribuzione ottimale del peso.
- Evitare di appoggiare la borsa su superfici instabili o inclinate.

### MANUTENZIONE

#### PULIZIA

- Utilizzare un panno morbido e asciutto per rimuovere polvere e sporco dalla superficie esterna.
- In caso di macchie, pulire con un panno leggermente umido e un detergente delicato.
- Evitare l'uso di solventi aggressivi che potrebbero danneggiare il tessuto o l'imbottitura.

### CONSERVAZIONE

- Quando non in uso, conservare la borsa in un luogo asciutto e lontano da fonti di calore diretto.
- Evitare l'esposizione prolungata alla luce solare intensa, che potrebbe scolorire i materiali.
- Assicurarsi che la borsa sia completamente asciutta prima di riporla per evitare la formazione di muffe.

### SICUREZZA

- Non sovraccaricare la borsa con oggetti pesanti o appuntiti che potrebbero danneggiare lo strumento.
- Fare attenzione quando si attraversano spazi ristretti o affollati per evitare impatti accidentali.

### PROTEZIONE DA CONDIZIONI AMBIENTALI

- Evitare l'esposizione prolungata a pioggia intensa o umidità elevata.
- Se la borsa si bagna, lasciarla asciugare completamente all'aria aperta prima di riporla.
- Non lasciare il violoncello nella borsa in ambienti eccessivamente caldi o freddi per lunghi periodi.

### GARANZIA E SUPPORTO

- Questa borsa è coperta da una garanzia limitata contro difetti di fabbricazione.
- Per qualsiasi problema o richiesta di assistenza, contattare il produttore o il rivenditore presso cui è stata acquistata.
- Grazie per aver scelto la nostra borsa imbottita per violoncello. Un uso corretto e una manutenzione adeguata garantiranno la massima protezione per il vostro strumento musicale.

### AVVERTENZE GENERALI SULLA SICUREZZA

- Questo prodotto è stato progettato e testato per soddisfare i requisiti di sicurezza definiti dalla normativa GPSR (General Product Safety Regulation) dell'Unione Europea.
- Si prega di utilizzare questo prodotto solo secondo le indicazioni fornite nel manuale d'uso per garantire la sicurezza.
- L'uso di questo prodotto da parte dei bambini e delle persone vulnerabili deve sempre avvenire sotto la supervisione di un adulto responsabile.
- Non utilizzare il prodotto su superfici irregolari.
- Utilizzare il prodotto solo in ambienti asciutti con una temperatura compresa tra 5°C e 35°C.
- Non esporre a umidità, polvere, fiamme vive o luce solare diretta.
- Non utilizzare il prodotto se visibilmente danneggiato o con parti mancanti
- Non utilizzare come strumento per salire o sostenere carichi dinamici.
- L'uso inappropriato può causare danni al prodotto e rischi per la sicurezza.

### GARANZIA E ASSISTENZA

Questo prodotto è coperto da una garanzia di 2 anni contro i difetti di fabbricazione. La garanzia non copre i danni causati da usura normale o uso improprio.

Per assistenza post vendita ti preghiamo di contattare il tuo rivenditore che saprà fornire tutte le istruzioni del caso.



Inquadra il QR-Code per scaricare la documentazione del prodotto.

Smaltire il prodotto e il suo imballaggio in modo responsabile, secondo le normative locali per il riciclo e la protezione ambientale

Made in/Prodotto in/Hecho en China for SoundSation  
Imported by/Importato da/Importato de in EU by  
FRENEXPOR SpA  
Via Enzo Ferrari,10 - 62017 Porto Recanati - Italy  
frenexport.it - contact@frenexport.it

SoundSation® is a registered trademark of FRENEXPOR SPA - Italy  
SoundSation® è un marchio di fabbrica registrato della FRENEXPOR SPA - Italy





Thank you for choosing our product!



## SOUNDSATION PADDES CELLO BAG - USER MANUAL

The padded cello bag is ideal for protecting your instrument during transport and storage, featuring a pocket for books and accessories and a pocket for your bow. Thanks to its resistant materials and internal padding, it offers adequate protection against impacts, scratches and moderate atmospheric agents.

### CORRECT USE

#### Inserting the cello

- Open the main zipper of the bag completely.
- Carefully place the cello inside, ensuring that it is well aligned with the internal profile.
- Close the zipper gently, avoiding putting pressure on the strings or delicate parts of the instrument.

### TRANSPORT

- Use the reinforced handles for safe short-distance transport.
- For longer journeys, wear the adjustable shoulder straps for optimal weight distribution.
- Avoid placing the bag on unstable or sloping surfaces.

### MANTEINANCE CLEANING

- Use a soft, dry cloth to remove dust and dirt from the exterior.
- If stains occur, clean with a slightly damp cloth and a mild detergent.
- Avoid using harsh solvents that may damage the fabric or padding.

### STORAGE

- When not in use, store the bag in a dry place away from direct heat sources.
- Avoid prolonged exposure to intense sunlight, which may discolor the materials.
- Make sure the bag is completely dry before storing it to prevent mold.

### SAFETY

- Do not overload the bag with heavy or sharp objects that may damage the instrument.
- Be careful when passing through narrow or crowded spaces to avoid accidental impacts.

### PROTECTION FROM ENVIRONMENTAL CONDITIONS

- Avoid prolonged exposure to heavy rain or high humidity.
- If the bag gets wet, let it dry completely in the open air before storing.
- Do not leave the cello in the bag in excessively hot or cold environments for extended periods.

### WARRANTY AND SUPPORT

- This bag is covered by a limited warranty against manufacturing defects.
- For any problems or service requests, please contact the manufacturer or the retailer from whom you purchased the bag.

### GENERAL SAFETY WARNINGS

- This product has been designed and tested to meet the safety requirements set out in the European Union General Product Safety Regulation (GPSR).
- Please use this product only as directed in the user manual to ensure safety.
- Use of this product by children and vulnerable people must always be under the supervision of a responsible adult.
- Do not use the product on uneven surfaces.
- Use the product only in dry environments with a temperature between 5°C and 35°C.
- Do not expose to moisture, dust, naked flames or direct sunlight.
- Do not use the product if it is visibly damaged or missing parts
- Do not use as a tool for climbing or supporting dynamic loads.
- Inappropriate use may cause damage to the product and safety risks.

### WARRANTY AND ASSISTANCE

This product comes with a 2-year warranty against manufacturing defects. The warranty does not cover damage caused by normal wear and tear or improper use. For after-sales assistance, please contact your retailer, who will provide the necessary instructions.



Scan the QR code to download the product documentation.

Dispose of the product and its packaging responsibly, according to local regulations for recycling and environmental protection

Made in/Prodotto in/Hecho en China for SoundSation  
Imported by/Importato da/Importato de in EU by  
FRENEXPOR T SpA  
Via Enzo Ferrari,10 - 62017 Porto Recanati – Italy  
frenexport.it - contact@frenexport.it

SoundSation® is a registered trademark of FRENEXPOR T SPA - Italy  
SoundSation® è un marchio di fabbrica registrato della FRENEXPOR T SPA - Italy

